

漂泊的传承人 沉睡的挑花技

# 传承危机下，“上党挑花”如何破题？

王月兰最终还是选择背井离乡，丢下属于她、更属于家乡的挑花技艺。

作为“上党挑花”艺术目前唯一传承人，王月兰没能像大多数人所期望的那样，留在家乡为“上党挑花”的传承而“大有作为”。迫

于生计，她外出打工。王月兰的远行，让“上党挑花”这一省级非物质文化遗产在当地由于缺少大师级人物而面临传承危机。

近日，记者来到上党镇就“上党挑花”的保护与传承进行采访。

## 传承人：缺少了拿捏绣针的那份心境

王月兰有一双巧手。方帕一块，彩线几缕，银针走处就能绣出五彩缤纷的图案。

目前，在浙江嘉兴的一家浴室里，王月兰用她的那双手在给人擦背。每擦一个背，耗时一刻钟左右，提成是5元。平均下来，王月兰每月有四五千元的收入。

在丹徒区上党镇东贫村家乡，王月兰远没有这个收入。家里不多的农田甚至不能维持温饱，她的挑花作品当前也不能卖出太好的价钱。记者在村中走访时获悉，外出打工是东贫村

村民大多数人的选择，而以擦背作为职业在当地很普遍。

“上党挑花”是一种手工刺绣方法，为当地妇女日常习作的传统民间手工艺品，已有300多年的历史传承。2007年，随着“上党挑花”艺术成功入选第一批江苏省非物质文化遗产，王月兰成为这门技艺的传承人，也是目前当地唯一的传承人。

“上党挑花”技术性很强，王月兰年轻时就开始跟随老一辈学习挑花，至今40多个年头。“现在绣针难得一摸。”电

话一头的王月兰对记者说，在外打工每天筋疲力尽，缺少了拿捏绣针的那份心境。

王月兰在外漂泊打工已有3年多。电话里，她向记者倾诉目前的苦衷。因为早年离婚，出于母性的本能，王月兰把两个孩子都护于翼下。现在大儿子已经成家立业，不需要她再操心，但是小儿子年过26岁，尚未结婚。

“在农村，这个岁数还没结婚，很少了。”王月兰说，这成为她的心结，也是她急于外出赚钱目的所在。

## 文化站：经费落实上出现瓶颈

在上党镇文化站站长李桂荣看来，在“非遗保护”工作中，最核心的就是对传承人的保护。传承项目没有了传承人几乎等同消亡。王月兰流落在外，让他寝食难安。

李桂荣告诉记者，针对王月兰家庭实际困难，他起草过很多方案，最后在经费落实上出现瓶颈，均难以实现。去年，在上党镇召开有关“非遗保护”的研讨会上，李桂荣向出席会议的市、区相关部门提出了自己的设想：由市、区两级文化馆核定王月兰的工资成本，然后

市、区、镇三方按照同等比例分担，先解决收入问题，给王月兰一个稳定的工作。“当然，核定工资应该与她在外打工的收入相当。”李桂荣强调，“只有人回来了，有关上党挑花的传承教授工作才能继续。”

李桂荣说，他的这一设想虽然没有成文，但是还是得到与会部门的赞同与支持。目前，这一工作正在积极推进。

丹徒区文化馆负责人张孝才认为，对传承人保护的关键还在镇政府。任何方案只有落实下来才具效果。在谈到“上党

挑花”目前现状时，张孝才表现出明显的担忧。一方面，区一级文化馆并没有相关经费，难做无米之炊；另一方面传承人流落在外，与“上党挑花”艺术有关的保护与传承工作基本停顿。张孝才告诉记者，区文化馆曾经计划组织全区挑花比赛，最终却因为传承人的缺席而不了了之。

据张孝才介绍，省、市对非物质文化遗产保护每年都有专项经费，因为传承人常年在外，这笔经费至今沉睡。“这种现象非常少见。”张孝才说。

### 专家建议

#### 维持传承人的生活 是传承与发展的保证

“资金充足是非物质文化遗产得以传承与发展的基础。”镇江民间文化艺术馆副馆长罗戎平认为，只有维持传承人的生活才能保证非遗的传承与发展。但是对传承人的权利和义务做出相应的规范，建立责任机制。

江苏科技大学人文学院教授王同顺指出，一些地方的“非遗”存在重申报、轻保护、经费缺乏、后继无人等严重问题。这需要地方政府拿出智慧、拿出魄力、拿出切实可行办法。6月13日是我国的第10个文化遗产日，今年文化遗产日活动的主题为“保护成果，全民共享”。对成果的保护，不能停留表面，“非遗”传承人流落他乡直接说明“上党挑花”已缺乏有效保护。

针对“上党挑花”当前状况，从事旅游工作多年的徐媛表示，非物质文化遗产的传承与发展，应该在保护其艺术价值的基础上充分实现其实用价值，最大限度地创造经济效益。徐媛建议，把“上党挑花”与我市旅游市场结合起来，既可以扩大知名度，也有一定的经济效益。

在技艺传承方面，在教育部门工作的殷敏认为，教育传承是目前最佳的非物质文化遗产保护的形式。通过教育传承，可以让长期被忽视的民族民间文化资源进入主流教育，形成民族古老生命记忆的延续。

截至发稿，记者再次与王月兰取得联系，她表示只要收入相当，愿意回乡。

(记者 崔宁华)

#### 外地女孩离家出走 句容交警及时救助

本报讯 27日，句容交警大队下蜀中队来了一名不速之客——一名离家出走的小女孩，在民警的帮助下，小女孩最终回到了父母身边。

当日上午9点多，下蜀中队民警李长春在中队服务大厅工作时，发现一名满头雨水的小女孩背着书包在大厅门口徘徊着，还不时在路边哭泣。他立即上前把小女孩领到大厅内询问情况，12岁小女孩小岩岩说，今年年初她从安徽老家来到句容市下蜀镇，和在下蜀某工厂打工的爸妈生活在一起，目前是下蜀中心小学五年级的学生。

当日早晨，因为琐事，小岩岩与妈妈争吵了几句，妈妈一时心急打了她几下，她感到委屈，竟然冒着大雨离家出走了。走到下蜀中队门口时，因为雨下得太大，也不知道去哪里，所以在中队服务大厅门口避雨。

了解情况后，李长春一边安慰小岩岩，一边进行开导，并与其母亲取得了联系。20多分钟后，小女孩母亲赶到了下蜀交警中队，经过简短的沟通交流，小岩岩跟随母亲回家了。

(张正龙 张兆勇)

#### 万达旁丁字路口 为何不设信号灯？

交警：车流量未达到 设立信号灯标准

本报讯 近日，一辆摩托车从达信街过马路经过黄山西路时，被一辆由西向东逆向行驶的摩托车撞倒，所幸两辆车的车主都无大碍。记者发现，该三岔路口自设置以来，信号灯一直处于“黄闪”状态。

记者在现场看到，这是一个丁字路口，万达广场就在路口的西侧。路口的信号灯一直黄灯闪烁，自行车、电动车、行人、汽车交叉混行，还有出租车在此路口上下客。附近居民高先生说，以前，这里车流量很小，但自从万达广场生意越来越红火后，这儿就成了“闹市”，一到休息日，这个路口更是特别容易堵塞。附近居民希望交管部门能调整信号灯，让它换成正常的红绿灯，以规范交通秩序。

对此，市公安局交警支队相关人员表示，达信街自南向北方向是禁止左转的，所以黄山西路达信街路口的车流量相对较小，还未达到设立信号灯的标准，所以一直是使用黄色警示灯提醒过往车辆注意安全，接下来也没有设立信号灯的打算，希望在该路口行驶的车辆一定要减速慢行，注意安全。

(记者 范海罡)

#### 新手司机酒驾被查 驾照被注销很后悔

本报讯 6月24日晚，句容交警大队在查禁酒后驾驶专项行动中，查获了32岁句容男子朱某饮酒后驾驶机动车违法行为，朱某是持C1类驾驶证在实习期内酒后驾驶机动车。结果朱某不仅要接受罚款1000元处罚，驾驶证也要一次性被记12分，朱某的机动车驾驶证也被注销了。

当晚，句容交警大队在城区开展了查禁酒驾违法行为专项行动。22时许，朱某驾驶其父亲的苏F号牌小型轿车行驶到华阳北路商业街路口时，被民警拦停检查，因朱某说话有酒气，经现场呼气酒精含量测试，其结果为72毫克/100毫升，属于饮酒后驾驶。

经查证，朱某持C1类机动车驾驶证，且初次领证日期是2014年10月29日。

朱某说：“晚上我跟朋友在市区吃饭，喝了些红酒，自己感觉没喝多，就开车准备把朋友送回去，我很后悔。”

(张正龙 张兆勇)

## 243省道发生车祸一人死亡

本报讯 昨天上午11点左右，243省道(镇句公路)句容边城段发生一起三车相撞事故，其中一辆奥迪轿车起火燃烧，司机不幸遇难。

记者11点45分赶到现场时，燃烧的奥迪轿车已被句容消防大队扑灭，遗憾的是，除车辆完全烧毁外，司机也因未能逃生而遇难。

驾驶苏K6237U丰田轿车的女司机告诉记者，当时她从扬州去往南京江宁的路上，这辆奥迪车从她右侧超车，不知为何突然失控向左逼向她，致使她的车也失控冲过中央绿岛后又冲向逆向车道，所幸无大碍，“当时就觉得眼前一片红”。记者看到，这位女士没有明显外伤，但所驾车辆受损严重，左侧车体变形严重，左侧安全气囊全部打开，右侧前轮已完全扭曲。

扬州轿车女司机所描述的“眼前一片红”是一辆大货车，当红色大货车闪过她眼前后，立即



陶春 摄

撞向了奥迪车。驾驶苏M09280的红色大货车司机介绍，当时他在此路段正常行驶，突然发现逆向车道有车辆冲过来，他也不知道是怎么回事，想采取措施，却已经来不及，发生了碰撞，然后车辆就冲下了道路。

记者在现场看到，这辆奥迪车严重变形并完全烧毁，已看不出车辆型号，死者身份也难以确

认。记者在路边发现了一块奥迪V6字样的护板，在路中间发现被烧得只剩一半的牌照，有苏L88字样。从烧毁的车体上看，车体右侧中间凹陷严重，疑为货车左前部激烈撞击所致。

事故发生后，句容交巡警部门前往现场处理，具体原因还有待警方进一步调查。

(陶春 顾雨晨)